

Posudek na diplomovou práci Věry Tauchmanové

Název práce: *Les structures syntaxiques dans les romans de Milan Kundera*

Autor: Věra Tauchmanová

Vedoucí práce: PhDr. Miloslava Dvořáková, Ph.D.

Oponent: PhDr. Květuše Kunešová, Ph.D.

Téma práce: Volba tématu přichází od samotné studentky. Ačkoli jde o oblast lingvistickou, výzkum se týká literárního textu, který má svá specifika, jak autorka správně v úvodních kapitolách uvádí.

Rozsah a forma práce: Diplomová práce Věry Tauchmanové přesahuje svým rozsahem předepsaný počet stran pro závěrečné magisterské práce. Práce je formálně velmi dobře propracována, strukturována do kapitol, obsahuje úvod, dílčí závěry a konečný závěr shrnující výsledky výzkumného úkolu. Citace i bibliografie jsou v pořádku (pouze jedna poznámka: obecně se nedoporučuje citovat z wikipedie a uvádět ji mezi referenčními zdroji).

Metodologie a zpracování: Autorka věnuje své výzkumné metodě celou kapitolu a systematicky pak podle ní postupuje. Strukturuje syntaktickou problematiku a uvádí vždy řadu příkladů – citátů z románů zvoleného korpusu. Ačkoli analýza syntaktických struktur je velmi propracovaná a zdařilá, autorka se v úvodních kapitolách trochu ztrácí při charakterizování literatury 2. poloviny 20. století. Jde konkrétně o termín „nový román“. Za klasika teorie postmodernismu je považován Jean-François Lyotard. Hovořit o postmodernismu v quebecké literatuře v souvislosti s Kunderou je tedy překvapivé. Návrh okruhů pro diskusi při obhajobě: 1) je možné sledovat nějaký vývoj stylu Milana Kundery, který by se odrážel v syntaktických strukturách?, 2) bylo by možné srovnávat český a francouzský text zvolených románů z hlediska problematiky syntaxe?, 3) jakým způsobem oslovuje čtenáře Kunderův text, když máme na mysli jeho stylistickou stránku?

Jazyková úroveň: Jazyk práce je velmi dobrý, ačkoli se autorka pochopitelně nevyhnula některým překlepům nebo drobným chybám (např. la mélange, people místo peuple, rencontrer avec). Vcelku však práce splňuje nároky kladené na jazykovou stránku závěrečných prací z francouzštiny.

Celkové hodnocení: Diplomová práce Věry Tauchmanové má velmi dobrou úroveň po stránce lingvistické analýzy. Získaný materiál je dobře utříděn a zkoumán logicky na základě znalostí výzkumných teorií kvalitativní povahy, závěr odpovídá na zadané otázky.

V Hradci Králové 4. června 2020

PhDr. Květuše Kunešová, Ph.D.